

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نېاشد تن من مېباد
بدین بوم و بر زنده یک تن مېباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

برگردان از: حمید محوی
۰۲ اکتوبر ۲۰۱۴

درام از یاد رفته در حلب آنچه را که تاریخ به یاد نخواهد سپرد

در حلب یک کودک ۱۳ ساله به خاطر یک پیاله قهوه کشته شد



RÉSEAU INTERNATIONAL



دیروز ۹ جون ۲۰۱۳، در حواشی ظهر، یک پسر نوجوان ۱۳ ساله توسط جبهه النصره کشته شد. جرم او چه بود؟ او را به خاطر کفر گوئی به مرگ محکوم کردند و حکم دین اسلام را به ضمانت قرآن به اجراء گذاشتند. قربانی، این نوجوان ۱۳ ساله در منطقه الشعار Alshaaar (املائی نام این منطقه ممکن است صحیح نباشد) در شهر حلب که زیر کنترل به اصطلاح ارتش آزاد سوریه است، برای امرار معاش قهوه می فروخت. یکی از اعضای گروه تروریستی از او یک پیاله قهوه درخواست می کند ولی نمی خواست پول آن را بپردازد. نوجوان قهوه فروش ما که نمی خواست چنین رفتاری را تحمل کند، به او می گوید که حتی اگر خدا هم باشد و یک پیاله قهوه بخواهد باید پول قهوه را بپردازد.

چنین گفتاری به گوش آنهایی که مدافع قرآن و دین اسلام هستند تحمل ناپذیر جلوه می کند. در این صورت حکم مرگ جزای کفرگوئی نزد مسلمانان از مخ آزاد است.

جهاد طلب عقب افتاده در اینجا بهانه ای پیدا کرده بود که پول قهوه اش را نپردازد و گستاخی نوجوان ۱۳ برایش تحمل ناپذیر بود که تنها می خواست درآمد کوچکی برای زندگی فقیرانه اش داشته باشد. در این صورت تنها می توانیم برای ارتش عرب سوریه آرزوی پیروز داشته باشیم که علیه این هیولاهای می جنگند.

کوجولو در آرامش ابدی بیارام

۱۰ جون ۲۰۱۳

پینوشت مترجم :

برای این گزارش کوتاه که تقریباً حدود ۱۵ ماه پیش در شبکه بین المللی منتشر شده، بسیاری پیغام همبستگی نوشته اند. برای من این درام و یا بهتر بگویم تراژی — تراژیدی زیرا در اینجا با رویارویی انسان و خدا روبه رو هستیم که سرانجام به مرگ و فروپاشی انسان می انجامد — برای من تداعی کننده بنیادهای اولیه تشکل و پیدایش دین اسلام است. زیرا اسلام از همان آغاز برای تثبیت طبقه اشراف پا به عرصه وجود گذاشت. در اینجا می بینیم که چگونه پاکسازی منافع مادی نامشروع با قوانین مذهبی در هم می آمیزد.

گاهنامه هنر و مبارزه/۲۹ سپتمبر ۲۰۱۴